



POWELL

ENGLISH

- Do not dispose of any packaging or contents of the shipping carton until assembly is completed to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.
- The lighting fixture is meant for indoor use. It must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- This fixture has been rated for up to (1) **40 Watt TYPE B standard incandescent light bulb** (not included) or (1) **09-watt compact fluorescent bulb** (not included) or one (1) **04-watt LED light bulb** (not included). To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended wattage.
- **“This lighting fixture is intended for indoor or protected/covered outdoor areas. Do not expose to direct rainfall. SUITABLE FOR EITHER DRY OR DAMP LOCATIONS.”**

WARNING:

- To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.
- Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.
- Keep flammable materials away from lit bulb.
- Wash hands after installing, handling, cleaning or otherwise touching this light fixture.

Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
 - Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

FRANÇAIS

- Ne jetez rien des produits d'emballage et du contenu de la boîte jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé, afin d'éviter de jeter par mégarde de petites pièces ou des morceaux.
- CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX CODES D'INSTALLATION APPLICABLES PAR UNE PERSONNE CONNAISSANT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT ET LES DANGERS IMPLIQUÉS.
- Le luminaire est conçu pour une utilisation en intérieur. Il doit être connecté uniquement à des systèmes d'alimentation électrique monophasés à 3 fils (fournis avec fil de terre ou système de protection équivalent)
- Cet appareil a été conçu pour jusqu'à (1) ampoules standard à incandescence de 40- watts TYPE B (non fournies) ou (1) ampoules fluorescentes compactes de 09- watts (non fournies) ou (1) ampoules à DEL de 04- watts (non inclus) .Pour éviter le risque d'incendie, ne pas dépasser la puissance en watts recommandée.
- **“Ce luminaire est destiné aux espaces intérieurs ou extérieurs protégés / couverts. Ne pas exposer aux précipitations directes. ADAPTÉ À CHAQUE LOCALISATION À SEC OU HUMIDE. ”**

ATTENTION:

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, éteignez toujours le luminaire et laissez-le refroidir avant de remplacer l'ampoule.
- Ne touchez pas l'ampoule lorsque l'appareil est allumé. Ne regardez pas directement l'ampoule allumée.
- Gardez les matériaux inflammables à l'écart de l'ampoule allumée.
- Lavez-vous les mains après avoir installé, manipulé, nettoyé ou touché d'une autre manière ce luminaire.

22-Apr-2024

3/13

Pré-assemblage:

Retirez toutes les pièces et le matériel de la boîte avec tous les emballages de protection en plastique.

Ne jetez aucun contenu avant la fin du montage pour éviter de jeter accidentellement de petites pièces ou du matériel.

Pour votre sécurité et votre confort, le montage par deux personnes est recommandé.

ESPAÑOL

- Para evitar desechar accidentalmente las partes pequeñas o las piezas de ferretería, no tirar el embalaje o contenido de la caja hasta que el ensamblaje esté completo.
- ESTE PRODUCTO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS DE INSTALACIÓN APLICABLES POR UNA PERSONA FAMILIAR CON LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL PRODUCTO Y LOS PELIGROS INVOLUCRADOS.
- El dispositivo de iluminación está diseñado para uso en interiores. Debe conectarse solo a sistemas de suministro eléctrico monofásico de 3 cables (provistos con cable de tierra o sistema de protección equivalente).
- Este accesorio ha sido calificado para hasta (1) bombilla incandescente estándar de 40- vatios TIPO B (no incluida) o (1) bombilla fluorescente compacta de 09- vatios (no incluida) o (1) bombilla LED de 04- vatios (no incluido). Para evitar el riesgo de incendio, no exceda la potencia recomendada.
- **“Este accesorio de iluminación está destinado a áreas interiores o exteriores protegidas / cubiertas. No exponer a la lluvia directa. APTO PARA CUALQUIER LUGAR SECO O HÚMEDO.”**

ADVERTENCIA:

- **Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, apague siempre la lámpara y deje que se enfríe antes de reemplazar la bombilla.**
- **No toque la bombilla cuando el accesorio esté encendido. No mire directamente a la bombilla encendida.**
- **Mantenga los materiales inflamables lejos de la bombilla encendida.**
- **Lávese las manos después de instalar, manipular, limpiar o tocar esta lámpara.**

Preasamblea:

- Retire todas las piezas y hardware de la caja junto con cualquier embalaje protector de plástico.
- No deseche ningún contenido hasta que se haya completado el montaje para evitar desechar accidentalmente piezas pequeñas o hardware.
- Para su seguridad y conveniencia, se recomienda el montaje por dos personas.

Care Instructions:

- Dust often using a clean, soft, dry and lint-free cloth.
- Blot spills and wipe with a clean, damp cloth immediately.
- We do not recommend the use of chemical cleansers, abrasives or furniture polish on our lacquered finish.
- Hardware may loosen over time. Periodically check to make sure all connections are tight. Re-tighten if necessary.

Instructions d'entretien :

- Épousseter régulièrement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux.
- Éponger immédiatement les liquides renversés et essuyer à l'aide d'un chiffon propre et humide.

- L'utilisation de produits nettoyants chimiques, d'abrasifs ou d'encaustiques sur nos finitions laquées n'est pas recommandée.
- Le matériel de fixation peut se desserrer avec le temps. Vérifiez régulièrement afin de vous assurer que tous les raccords sont bien serrés. Resserrez-les au besoin.

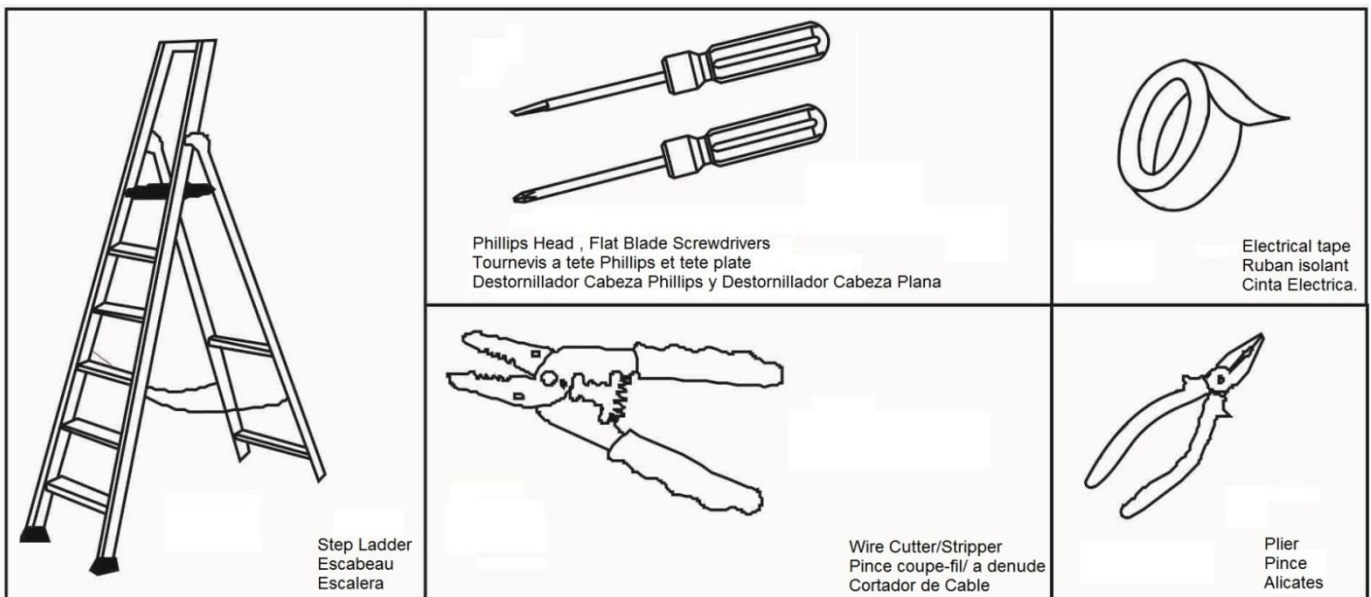
Instrucciones de cuidado:

- Limpiar el polvo con un trapo limpio, suave, seco y libre de pelusas.
- Secar los derrames de inmediato y limpiar con un trapo limpio y húmedo.
- Recomendamos no usar limpiadores químicos, abrasivos o lustramuebles sobre el acabado barnizado.
- Las piezas de ferretería pueden aflojarse con el tiempo. Controlar periódicamente que estén bien ajustadas. Si es necesario, volver a ajustarlas.

TOOLS REQUIRED (not included): Ladder, Phillips Head, Small Flat Blade Screwdrivers, Wire Cutter/Stripper & Electrical Tape.

OUTILS NÉCESSAIRES (non inclus): échelle, tête cruciforme, petits tournevis à lame plate, coupe-fil / dénudeur et Ruban électrique.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS (no incluidas): escalera, cabeza Phillips, destornilladores de punta plana pequeña, cortador / pelacables y Cinta eléctrica.



Parts Included:

- (I) Crossbar (1)
- (H) Canopy (1)
- (N) Socket (1)
- (E) Long Metal Tube (2)
- (G) Medium Metal Tube (2)
- (F) Short Metal Tubes (2)
- (C) Cord (1)
- (A) Light Fixture (1)
- (B) Swivel Joint (1)
- (D) Glass Shade (1)

Hardware Enclosed:

- (J) Green Ground Screw (1)
- (L) Mounting Screws (2)
- (M) Canopy side Screws (3)
- (K) Plastic Wire Nut Connectors (3)

Pièces incluses:

- (I) Barre transversale (1)
- (H) Canopée (1)
- (N) Prise (1)
- (E) Long tube en métal (2)
- (G) Tube métallique moyen (2)
- (F) Tubes métalliques courts (2)
- (C) Corde (1)
- (A) Luminaire (1)
- (B) Joint pivotant (1)
- (D) Abat-jour en verre (1)

Piezas incluidas:

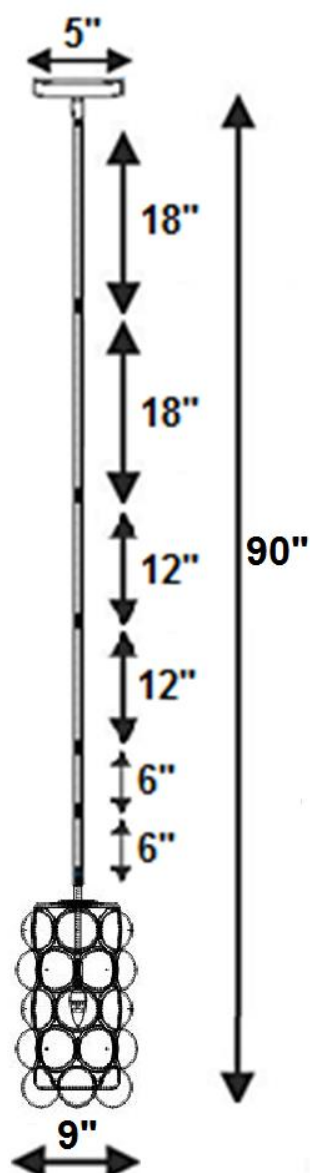
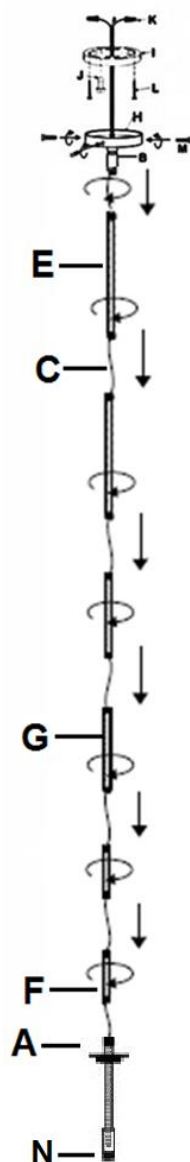
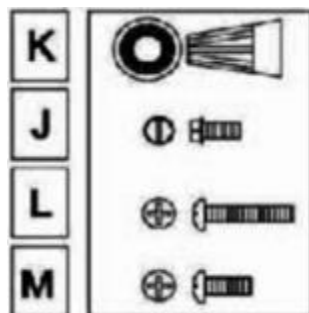
- (I) Travesaño (1)
- (H) Pabellón (1)
- (N) Enchufe (1)
- (E) Tubo de metal largo (2)
- (G) Tubo Metálico Mediano (2)
- (F) Tubos cortos de metal (2)
- (C) Cable (1)
- (A) Lámpara (1)
- (B) eslabón giratorio Articulación (1)
- (D) Pantalla de vidrio (1)

Matériel inclus:

- (J) Vis de terre verte (1)
- (L) Vis de montage (2)
- (M) Vis à tête (3)
- (K) Connecteurs de fil en plastique (3)

Hardware incluido:

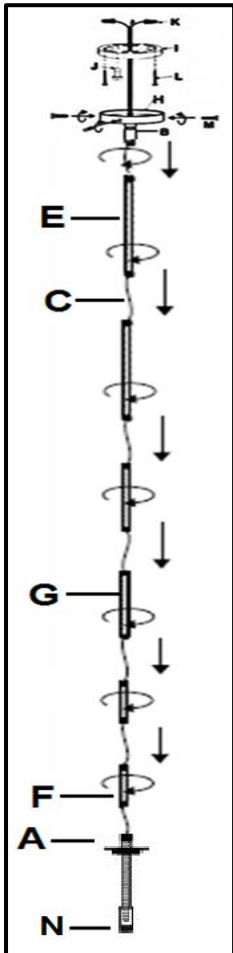
- (J) Tornillo de tierra verde (1)
- (L) Tornillos de montaje (2)
- (M) Tornillos de dosel (3)
- (K) Conectores de tuerca de alambre de plástico (3)



To Adjust the Suspension Length of the Fixture:

Pour ajuster la longueur de suspension du luminaire:

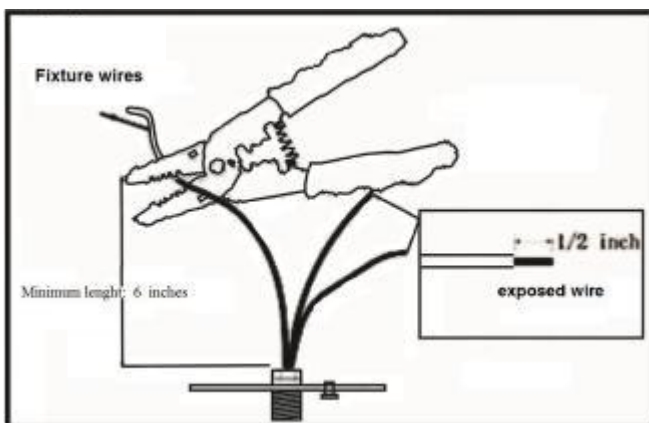
Para ajustar la longitud de la suspensión del accesorio:



If you would like to use only one Long Metal Tube (E) with the Medium Metal Tube (G), Then thread the fixture 3-wire power cord through the one Long Metal Tube (E) first and then through Medium Metal Tube (G), Then thread the fixture 3-wire power cord through the one Short Metal Tube (F) (As per the required Condition) making sure threaded nipple joint end of each tube is downward as shown. Attach the bottom end of Short Metal Tube (F) to the top end of Medium Metal Tube (G) by rotating the two parts clockwise until tightly secure.

Si vous souhaitez utiliser un seul tube métallique long (E) avec le tube métallique moyen (G), faites ensuite passer le cordon d'alimentation à 3 fils du luminaire dans le tube métallique long (E), puis dans le tube métallique moyen (G).), Ensuite, faites passer le cordon d'alimentation à 3 fils du luminaire dans le tube métallique court (F) (selon la condition requise) en vous assurant que l'extrémité du joint fileté de chaque tube est vers le bas, comme indiqué. Fixez l'extrémité inférieure du tube métallique court (F) à l'extrémité supérieure du tube métallique moyen (G) en tournant les deux parties dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.

Si desea utilizar solo un tubo de metal largo (E) con el tubo de metal mediano (G), pase el cable de alimentación de 3 hilos del dispositivo a través del tubo de metal largo (E) primero y luego a través del tubo de metal mediano (G).), Luego pase el cable de alimentación de 3 hilos del dispositivo a través de un tubo metálico corto (F) (según la condición requerida) asegurándose de que el extremo de la unión roscada de cada tubo esté hacia abajo como se muestra. Conecte el extremo inferior del tubo metálico corto (F) al extremo superior del tubo metálico mediano (G) girando las dos partes en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden bien aseguradas.



If needed, cut off the extra power cord length on the 3 wire power cord so that they all are at least 6 inches (152.4 mm) long within the outlet junction box (J-box).

Si nécessaire, coupez le cordon d'alimentation supplémentaire sur le cordon d'alimentation à 3 fils de manière à ce qu'ils aient tous une longueur minimale de 152,4 mm (6 pouces) dans la boîte de jonction de sortie (boîte J).

Si es necesario, corte la longitud del cable de alimentación adicional en el cable de alimentación de 3 cables para que todos tengan al menos 6 pulgadas (152,4 mm) de largo dentro de la caja de conexiones de salida (caja J)

Assembly & Installation Instructions:

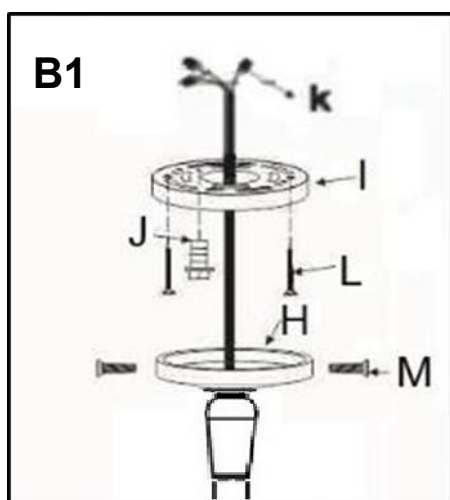
1. **SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER!**
2. Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them out on a clear workspace.

Instructions de montage et d'installation:

1. **COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PRINCIPALE DU DISJONCTEUR A BOITE A FUSIBLE PRINCIPAL!**
2. Déballez soigneusement toutes les pièces et le matériel du luminaire et disposez-les dans un espace de travail dégagé.

Instrucciones de montaje e instalación:

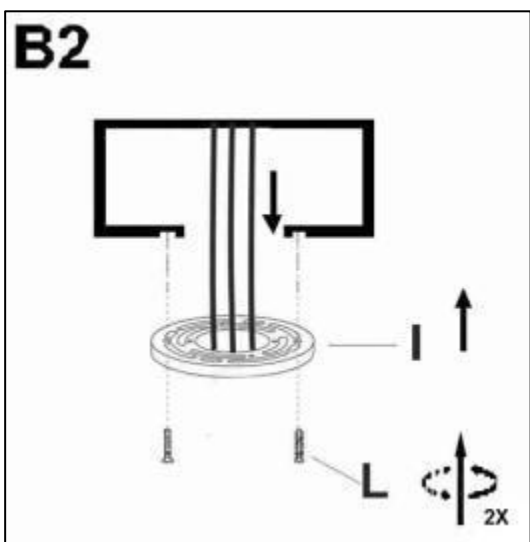
1. **¡CIERRE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO PRINCIPAL DE LA CAJA DE FUSIBLES PRINCIPALES / INTERRUPTOR DE CIRCUITO!**
2. Desembale con cuidado todas las piezas de la instalación y el hardware y colóquelos en un espacio de trabajo despejado.



Separate the Cross Bar (I) from the Canopy (H) by removing the 3 Canopy side screw (M). Do not discard the Canopy side screw (M) as these will be used later.

Séparez la barre transversale (I) de la canopée (H) en retirant la vis latérale à 3 canopées (M). Ne jetez pas la vis latérale du capot (M) car elles seront utilisées plus tard.

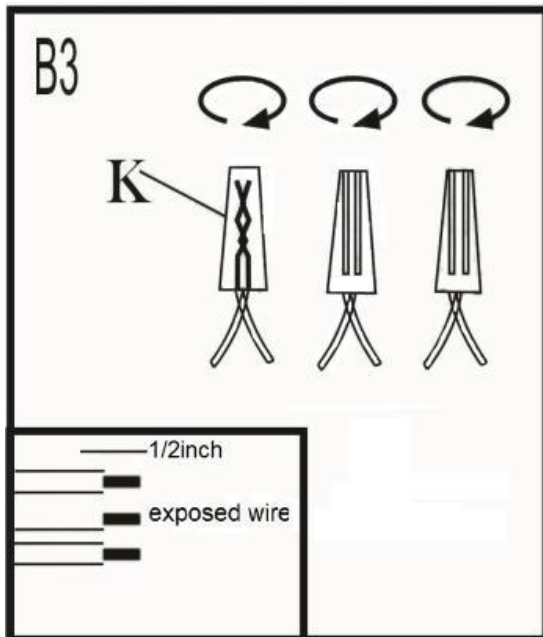
Separate la barra transversal (I) del dosel (H) quitando los 3 tornillos laterales del dosel (M). No deseche el tornillo lateral del dosel (M) ya que estos se usarán más adelante.



1. Insert the J-box wires through the center opening of Cross Bar (I).
2. Attach the Cross Bar (I) onto the J-box.
3. Secure the Cross Bar (I) by turning the 2 Mounting Screws (L) clockwise until tight using a screwdriver.

1. Insérez les fils du boîtier en J dans l'ouverture centrale de la barre transversale (I).
2. Fixez la barre transversale (I) sur la boîte en J.
3. Fixez la barre transversale (I) en tournant les 2 vis de montage (L) dans le sens des Aiguilles jusqu'à serré à l'aide d'un tournevis.

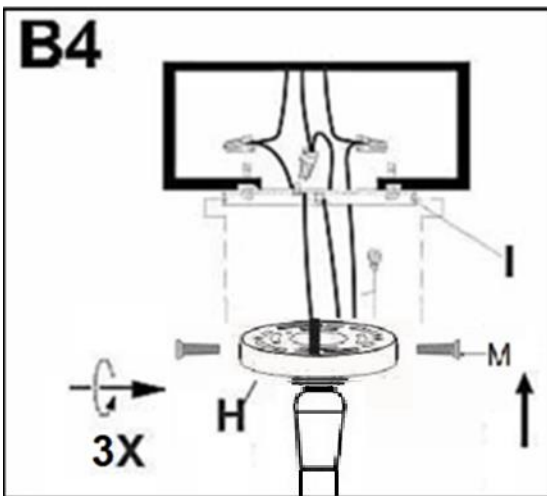
1. Inserte los cables de la caja en J a través de la abertura central de la barra transversal (I)
2. Fije la barra transversal (I) en la caja J.
3. Asegure la barra transversal (I) girando los 2 tornillos de montaje (L) en sentido horario hasta que esté apretado con un destornillador.



Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL JUNCTION BOX WIRE (usually white insulation). Fasten each together with a Plastic Wire Nut Connector (K) by twisting the connector in a clockwise direction and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

Connectez le FIL DE FIXATION NEUTRE au FIL DE BOÎTIER DE JONCTION NEUTRE (isolation généralement blanche). Attachez-les ensemble avec un connecteur en fil de plastique (K) en tournant le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre et enroulez le raccordement avec du ruban isolant. Assurez-vous qu'aucun fil n'est exposé.

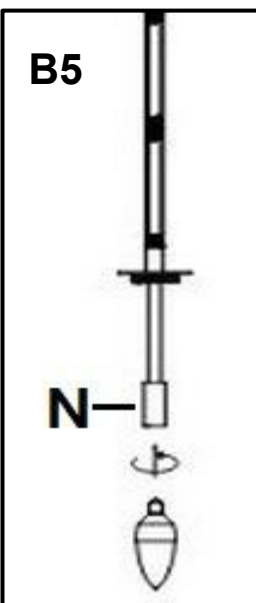
Conecte el CABLE DE FIJACIÓN NEUTRA al CABLE DE CAJA DE UNIÓN NEUTRA (generalmente aislamiento blanco). Sujételos con un conector de tuerca de alambre de plástico (K) girando el conector en el sentido de las agujas del reloj y envuelva la conexión con cinta aislante. Asegúrese de que no haya hilos de alambre expuestos.



Raise the Canopy (H) over the Cross Bar (I), aligning the 3 holes of the Canopy (H) with the 3 threaded holes on the Cross Bar (I) and tighten to secure the Canopy (H) with a screwdriver.

Soulevez le baldaquin (H) sur la barre transversale (I) en alignant les 3 trous du baldaquin (H) sur les 3 trous filetés de la barre transversale (I) et serrez-le pour fixer le baldaquin (H) à l'aide d'un tournevis.

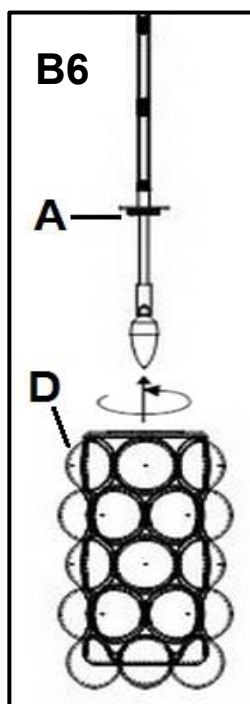
Levante el dosel (H) sobre la barra transversal (I), alineando los 3 orificios del dosel (H) con los 3 orificios roscados en la barra transversal (I) y apriete para asegurar el dosel (H) con un destornillador.



Insert the specified bulb in to the socket (N). DO NOT EXCEED THE SPECIFIED WATTAGE.

Insérez l'ampoule à spécifiée dans la prise (N). NE PAS DÉPASSER LA PUISSANCE SPÉCIFIÉE.

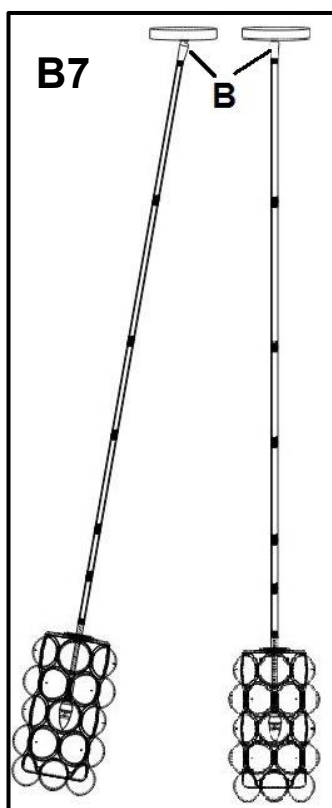
Inserte la bombilla especificada en el zócalo (N). NO SUPERE EL RELOJ ESPECIFICADO.



Insert Glass Shade (D) in to light fixture (A) and rotate in a clockwise direction until tight.
Do not over tighten.

Insérez l'abat-jour en verre (D) dans le luminaire (A) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.

inserte la pantalla de vidrio (D) en el artefacto de iluminación (A) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretada. No apriete demasiado.



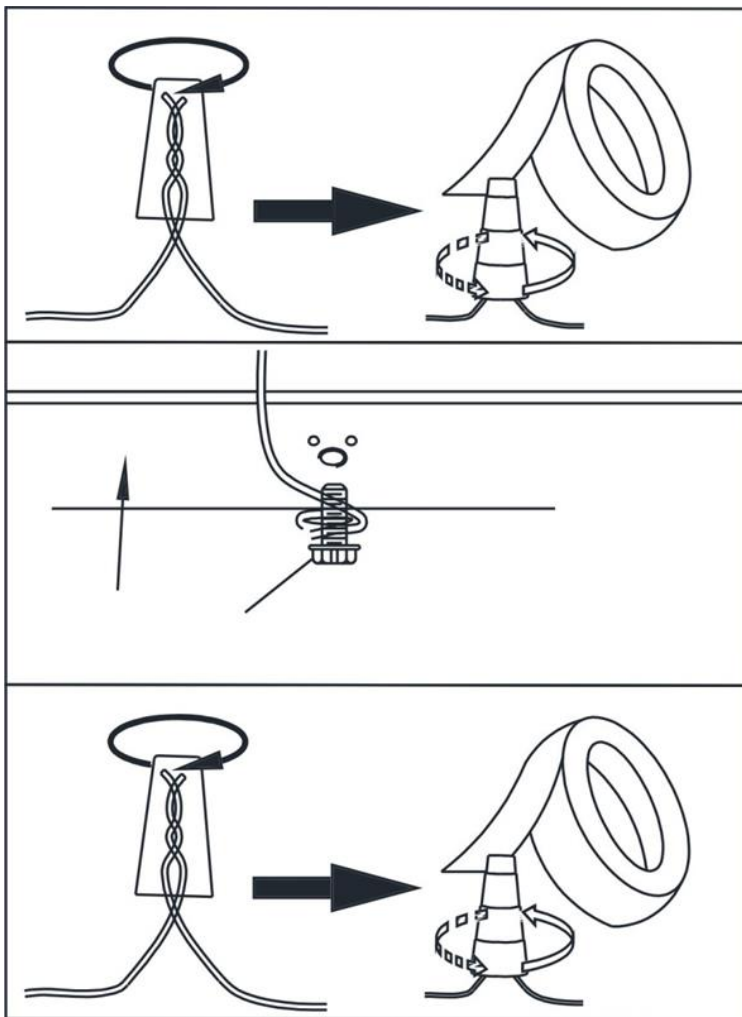
The slight tilt ness of Light Fixture can be corrected by the help of slight adjustment of Swivel Joint (B).

La légère inclinaison du luminaire peut être corrigée à l'aide d'un léger réglage du joint pivotant (B).

La ligera inclinación de Light Fixture se puede corregir con la ayuda de un ligero ajuste de la articulación giratoria (B).

To Make the Wire Connections:

1. Gently pull existing wire down from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If needed, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixtures wires. The NEUTRAL FIXTURE WIRE IS WHITE. The HOT FIXTURE WIRE is BLACK and the GREEN WIRE is the GROUND WIRE. If you have any doubt and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we recommend that you ask an electrician and that you not continue with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE using the Plastic Wire Nut Connector (K) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box does not have a GROUND WIRE, wrap the fixture's green ground wire around the Green Ground Screw (J) and insert the screw into the Mounting plate (I), and tighten screw to secure the wire.

Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE using the Plastic Wire Nut Connectors (K). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

NOTE:

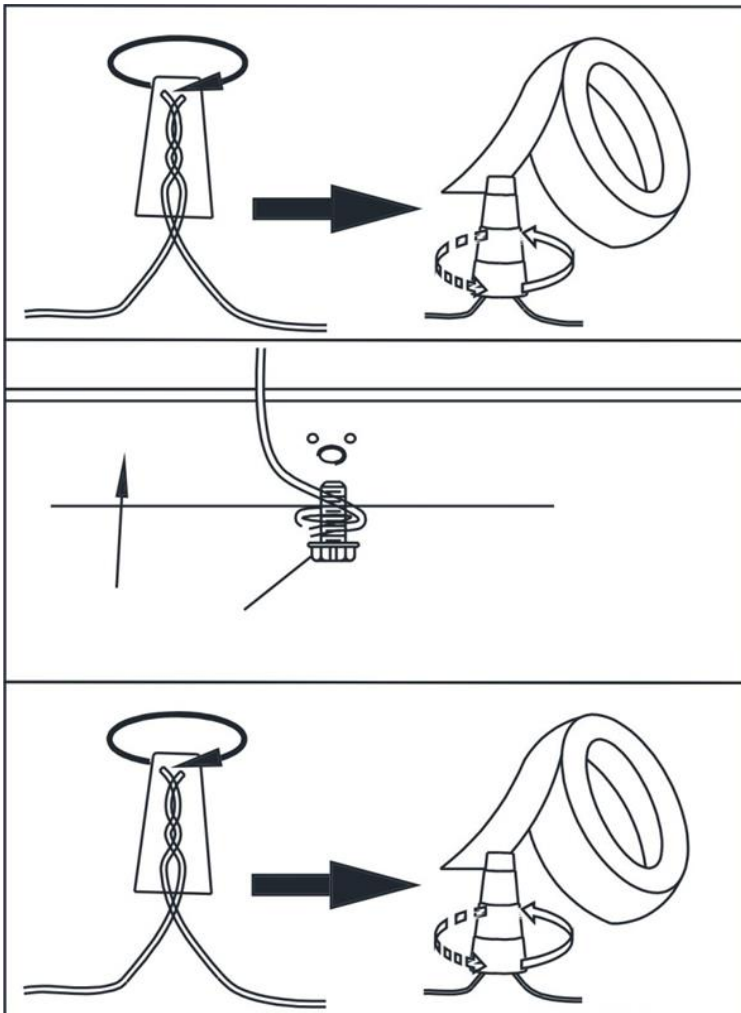
IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED!

DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.

Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

Pour établir les connexions par fil:

1. Tirez doucement le câble existant vers le bas de la boîte de jonction du plafond et laissez-le pendre. Le fil HOT ou LIVE est généralement noir. Le fil NEUTRE est généralement blanc. Vérifiez s'il y a un fil de terre généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre métallique exposé. Si nécessaire, utilisez une pince à dénuder pour enlever environ 1/2 pouce d'isolant de chaque fil.
2. Inspectez soigneusement les câbles des appareils. LE FIL D'APPAREIL NEUTRE EST BLANC. Le FIL DE FIXATION À CHAUD est NOIR et le FIL VERT est le FIL À LA TERRE. Si vous avez un doute et que vous ne pouvez pas identifier les câbles d'alimentation en toute confiance, nous vous recommandons de faire appel à un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. Avec l'aide d'une autre personne pour supporter le poids de l'appareil, fixez les fils de l'appareil aux fils de la boîte de jonction comme indiqué sur les illustrations.



Raccordez le FIL DE FIXATION À LA TERRE au FIL À LA TERRE J-BOX à l'aide du connecteur pour écrou de fil en plastique (K) et enroulez le raccordement avec du ruban isolant. Assurez-vous qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction n'a pas de FIL DE TERRE, enroulez le fil de terre vert du luminaire autour de la vis de terre verte (J) et insérez la vis dans la plaque de montage (I), et serrez la vis pour fixer le fil.

Connectez d'abord le CABLE FIXTURE NEUTRE au CABLE J-BOX NEUTRE, puis connectez le CABLE HOT FIXTURE au CABLE HOT J-BOX à l'aide des connecteurs pour écrous de fil en plastique (K). Enveloppez ces connexions avec du ruban électrique. Assurez-vous qu'aucun fil n'est exposé.

REMARQUE:

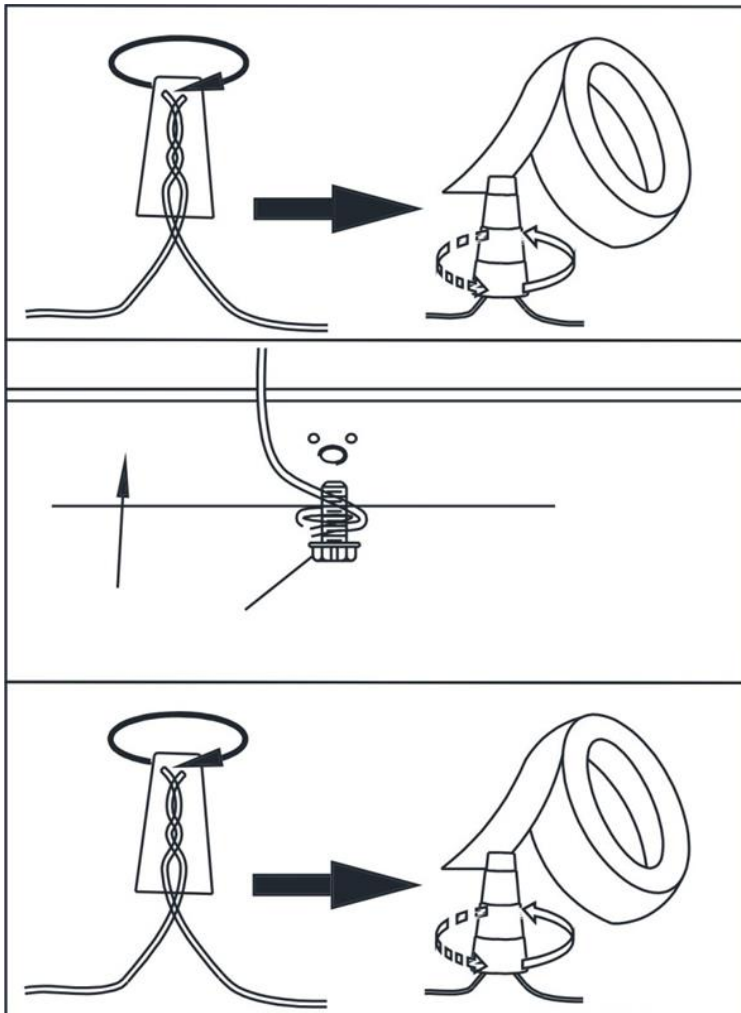
IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION DE VOTRE MAISON SOIT BIEN MISE À LA TERRE!

N'INVERSEZ PAS LES CONNEXIONS CHAUDES ET NEUTRES, NI LA SÉCURITÉ NE SERA COMPROMIS.

Vérifiez les connexions de câblage et, si tout semble bien aller, insérez délicatement les connexions de fil dans la boîte de jonction de plafond.

Para hacer las conexiones de cables:

1. Tire suavemente del cable existente hacia abajo desde la caja de conexiones del techo y permita que los cables cuelguen. El cable CALIENTE o EN VIVO suele ser negro. El cable NEUTRO es generalmente blanco. Verifique si hay un cable a tierra que generalmente es verde o verde con una franja amarilla o cable de metal de cobre expuesto. Si es necesario, use un par de pelacables para quitar aproximadamente 1/2 pulgada de aislamiento de cada cable.
2. Inspeccione cuidadosamente los cables de los accesorios. El ALAMBRE DE FIJACIÓN NEUTRA tiene CANALES LONGITUDINALES FINOS que corren a lo largo de su longitud. El CABLE DE ACCESORIO CALIENTE es SUAVE y el CABLE DE COBRE DESNUDO es el CABLE DE TIERRA. Si tiene alguna duda y no puede identificar los cables de la fuente de alimentación con confianza, le recomendamos que consulte a un electricista y que no continúe con la instalación.
3. Con la ayuda de otra persona para sostener el peso del dispositivo, fije los cables del dispositivo a los cables de la caja de conexiones como se muestra en las ilustraciones.



Conecte el CABLE DE FIJACIÓN A TIERRA al CABLE DE CAJA J DE TIERRA usando el conector de tuerca de alambre de plástico (K) y envuelva la conexión con cinta aislante. Asegúrese de que no haya hilos de alambre expuestos.

Si la caja de conexiones no tiene un CABLE DE TIERRA, envuelva el cable de tierra verde del dispositivo alrededor del tornillo de tierra verde (J) e inserte el tornillo en la placa de montaje (I), y apriete el tornillo para asegurar el cable.

Conecte primero el CABLE DE FIJACIÓN NEUTRA al CABLE J-BOX NEUTRO y luego conecte el CABLE DE FIJACIÓN CALIENTE al CABLE J-BOX CALIENTE utilizando los conectores de tuerca de alambre de plástico (K). Envuelva estas conexiones con cinta aislante. Asegúrese de que no haya hilos de alambre

NOTA:

¡ES IMPERATIVO QUE LA CAJA DE CONEXIONES EN SU HOGAR SE CONECTE A TIERRA CORRECTA! NO INVERTIR LAS CONEXIONES NEUTRALES Y CALIENTES O LA SEGURIDAD SERÁ COMPROMETIDA.

Verifique las conexiones del cableado y, si todo se ve bien, meta suavemente las conexiones de los cables en la caja de conexiones del techo.